

cursos

extensión  
universitaria



2018

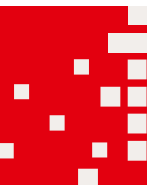
universidad  
de león

**DIÁLOGO Y CONTACTO  
ENTRE ORIENTE Y OCCIDENTE**

**02/05/2018 - 03/05/2018**

**Información y matrícula**

Universidad de León  
Unidad de Extensión Universitaria y Relaciones Institucionales.  
Av. Facultad de Veterinaria, 25. 24004 · LEÓN.  
Tel. 987 291 961 y 987 293 372 · Fax 987 291 963.  
e-mail: [ulesci@unileon.es](mailto:ulesci@unileon.es)  
<http://www.unileon.es/extensionuniversitaria>



## DIÁLOGO Y CONTACTO ENTRE ORIENTE Y OCCIDENTE

### DIRECTORES:

- Óscar Fernández Álvarez. Profesor. Facultad de Filosofía y Letras. Universidad de León.
- Chen Chen. Director Chino. Instituto Confucio. Universidad de León.

### LUGAR:

Instituto Confucio. Universidad de León. Calle Jesús Rubio, 2, 24004, León.

### FECHAS:

02/05/2018 - 03/05/2018

### HORARIO:

09:00 a 21:00 h

### NÚMERO DE ALUMNOS:

Mínimo: 10 y Máximo: 100

### TASAS:

- Ordinaria: 35 €
- Alumnos ULE: 25 €
- Alumnos de otras universidades: 25 €
- Desempleados: 25 €
- Estudiantes Instituto Confucio: 25 €

### DESTINATARIOS:

Profesionales, estudiantes y público en general interesado por el tema de la actualidad de China y las relaciones China-España.

### CRÉDITOS DE LIBRE CONFIGURACIÓN:

2 créditos LEC - 1 créditos ECTS

### OBJETIVOS:

1.- Presentar las investigaciones más recientes en los temas de actualidad en la relación España y China;

2.- Proporcionar una base para la discusión académica de los diversos temas en los estudios de China así como un entorno de debate sobre las nuevas propuestas y avances.

3.- Ofrecer un espacio de encuentro entre los profesionales, profesorado, personal en formación, estudiantes, etc., que trabajan en distintos ámbitos temáticos y contextos que se proponen.

4.- Vincular varias generaciones y campos de sinólogos en Europa;

5.- Proveer a los investigadores, incluidos los más jóvenes, en el campo de los estudios sobre China, de oportunidades para presentar sus contribuciones.

### PROGRAMA:

Se proponen 8 conferencias plenarias y además los 6 bloques temáticos siguientes que se desarrollarán en sesiones técnicas paralelas:

1. Lingüística, Literatura y Traducción.
2. Educación y enseñanza del chino como lengua extranjera.
3. Cultura y Relaciones Internacionales.
4. Historia y Economía.
5. Sociología, Antropología y Ciencia Política.
6. Filosofía

### Día 02/05/2018

Keynote Speakers

9:00-10:00. **Yuan Boping.** Profesora titular en Estudio de Lingüística y Lingüística aplicada. University of Cambridge, UK. Implications of Second Language (L2) Research Findings for L2 Chinese Teaching

10:00-11:00. **Wu Yinghui.** Profesora titular en difusión internacional de la lengua china. University of Minzu, China . A Development Comparison between Confucius Institute and Other Language Teaching Organizations

11:30 – 14:30. Sesiones paralelas 1 y 2.

16:00-17:00. **Gladys Nieto.** Profesora titular de Estudios de Asia Oriental. Universidad Autónoma de Madrid, España. Inmigración china en España: De cómo la investigación social acompaña las transformaciones de una comunidad

17:00-18:00. **Dolors Folch.** Profesora titular de historia antigua de China. Universitat Pompeu Fabra, España. Los libros de Martín de Rada: el bagaje intelectual de la primera expedición española a China

18:30 – 20:30. Sesiones paralelas 2 y 3.

### Día 03/05/2018

9:00-10:00. **Shi-xu.** Profesor en Contemporary Chinese Discourse Studies, Hangzhou Normal University, China. National Defense as Cultural Discourse: Comparing Chinese and American National Military Strategies as Cultural Ways of Thinking, Speaking and Behaving

10:00-11:00. **Chen Chen.** Profesora titular en Estudio de Lingüística y Lingüística aplicada. Xiangtan University, China. Acquisition Study of Chinese Mental Words by Spanish Native Speakers

11:30 – 14:30 Sesiones paralelas 5 y 6.

16:00-17:00. **Óscar Fernández.** Profesor titular Antropología Social. Universidad de León, España China en el mundo? El papel de los Instituto Confucio en la difusión de la lengua y Cultura China.

Clausura: 17:00-18:00. **Chang Shiru.** Profesor titular en traducción e interpretación. Universidad de Lenguas Extranjeras de Pekín, China. Factores transculturales y estrategias para la traducción e interpretación español-chino

18:30- 22:00. Actividades culturales.

### ENTIDADES COLABORADORAS:

Instituto Confucio de la Universidad de León